



Problemas y soluciones para el medio ambiente (niveau A2)

publié le 17/03/2011 - mis à jour le 23/04/2019

Descriptif :

Le projet pédagogique présente un problème récurrent dans les médias, **la pollution quotidienne de l'environnement par les hommes, en Espagne, en France et en Amérique Latine**. Palier 2 : Niveau A2. Classe de 3°, l'ici et l'ailleurs

Sommaire :

- Tâche de fin de séquence
- Présentation générale
- Activités langagières
- Objectifs de la séquence
- Evaluations
- Supports d'étude
- Documents audio
- "Pirineos limpios"
- "Las reglas de las 3R"
- Document 3 "Contenedores apropiados"
- "El reciclaje en México"
- "Amazonia en peligro"
- « El fuego seguro no existe »

Projet pédagogique proposé par Muriel Ventelou, professeur d'espagnol à La Rochelle.

Les supports proposés dans la séquence vont permettre aux élèves d'aborder un problème récurrent dans les médias, **la pollution quotidienne de l'environnement** par les hommes, en Espagne, en France et en Amérique Latine.

Compte-tenu de leur thématique commune, cette séquence fait écho à une autre présentée dans ce même cadre des Actions Académiques Mutualisées sous le titre « **Comment utiliser les outils multimédia en classe d'espagnol ?** »

● Tâche de fin de séquence

Tâche de fin de séquence d'expression écrite :

"Imaginas que formas parte de un ecoclub en Internet. En este club, te ocupas de un problema del medio ambiente (Elige : la contaminación de la naturaleza, el problema del reciclaje, el problema de la deforestación)...Redacta un texto informativo para plantear el problema y sensibilizar a los lectores. Luego puedes proponer soluciones a los lectores para acabar con este problema o reducirlo."

Les élèves devront réaliser une affiche pour être capables de faire leurs propres campagnes de sensibilisation en donnant des recommandations, des ordres collectifs et des interdictions, en incluant des illustrations et des slogans. Par conséquent, ils devront essayer de sensibiliser leurs camarades aux problèmes qu'ils auront choisis d'évoquer.

La tâche de fin de séquence ne repose pas seulement sur l'évaluation de connaissances induites par l'unité thématique mais porte en outre sur la capacité des élèves à reproduire les codes d'un discours particulier avec des intentions particulières : une campagne de sensibilisation (compétence pragmatique de souplesse). Tout au long de la séquence et notamment lors des temps de compréhension, les élèves seront amenés à comprendre le sens des supports mais aussi à décoder les procédés utilisés par les créateurs de ces campagnes pour attirer l'attention des lecteurs ou des spectateurs. Ce sont bien des connaissances lexicales et grammaticales que devront restituer les élèves mais aussi des compétences et des codes de communication qu'ils devront reproduire.

● Présentation générale

La séquence s'articule autour de trois documents écrits, et d'un fichier son étudié en compréhension de l'oral. Le premier support écrit est une affiche, la campagne "*Pirineos Limpios*", qui associe les régions espagnoles et françaises frontalières. Cette campagne permettra aussi d'aborder l'existence des langues régionales. Le deuxième support est un petit document sur le tri sélectif, "*¿Conoces la regla de las 3 R ?*" qui conduira les élèves à comparer les habitudes espagnoles et françaises en termes de recyclage. Le troisième support peut être exploité en compréhension de l'oral. Il aborde le tri des ordures au Mexique. Le quatrième support concerne la déforestation de l'Amazonie : "*Amazonia en peligro*" de Isabel Allende ; il peut être associé à une campagne contre les feux de forêt, autres responsables de la déforestation « *El fuego seguro no existe* ».

● Activités langagières

Cette séquence permet de mettre l'accent sur trois activités langagières et débouchera sur l'évaluation de compétences de niveau A2 (sources de ces compétences : Eduscol).

- ▶ Compréhension de l'oral : « comprendre les points essentiels d'un message oral (identifier le sujet d'un message, repérer l'information essentielle de courts passages enregistrés)
- ▶ Compréhension de l'écrit : « comprendre le sens général (identifier la nature d'un document, prélever et classer des éléments), savoir repérer des informations ciblées (classer, choisir des éléments ciblés)
- ▶ Expression écrite : « « écrire un message simple, une description »

● Objectifs de la séquence

○ Savoir-faire :

Pour sensibiliser les gens au problème de la pollution quotidienne de l'environnement, les élèves doivent être capables de

- donner des conseils, faire des recommandations,
- formuler des ordres collectifs qui nous concernent tous,
- formuler des ordres (2ème personne du singulier et 1ère personne du pluriel) et des interdictions pour indiquer ce que chacun doit faire ou ne pas faire.

○ Objectifs linguistiques :

lexicaux :

- les verbes de conseil : *recomendar, aconsejar, proponer que...*
- le vocabulaire de l'environnement : *la naturaleza, el entorno, el medio ambiente, el paisaje, la selva, el bosque, el río, la tierra, el planeta...*
- les verbes liés au geste écologique, ce que l'on doit faire : *reciclar, separar, reutilizar, reducir, reciclar, proteger, preservar, respetar...*
- les verbes liés au geste écologique, ce que l'on ne doit pas faire : *destruir, degradar, estropear, ensuciar, tirar, cortar, encender, prender fuego...*
- le vocabulaire pour parler des problèmes de l'environnement : *las basuras, las colillas, los envoltorios, las latas,*

las botellas, las bolsas, los contenedores, el papel, el cartón, el vidrio, el plástico, el aluminio, la deforestación, los incendios forestales, la tala...

Grammaticaux :

- le subjonctif présent après les verbes de conseil
- l'impératif, l'ordre (2ème personne du singulier, 1ère personne du pluriel)
- la défense, l'interdiction (2ème personne du singulier, première personne du pluriel)

○ Objectifs culturels :

- Association des régions de part et d'autre de la frontière pour lutter contre un problème commun.
- L'importance des langues régionales.
- La forêt amazonienne et la rivière : géographie, importance et problèmes.

● Evaluations

○ Evaluation formative

Compréhension de l'oral : deux temps d'évaluation formative sont proposés en fonction du niveau des élèves :

- une de niveau A2 « *Contenedores apropiados* ». Fichier son joint enregistré par l'assistante d'espagnol du collège.
- une de niveau B1 « *La contaminación y el reciclaje en México* ». Fichier son in [radioteca](#) 

Expression orale en continu : exposé oral sur la forêt amazonienne : géographie, importance et problèmes.

Evaluation sommative :

- Compréhension de l'oral : évaluation à partir d'un fichier son sur la déforestation amazonienne enregistré par l'assistante d'espagnol du collège, "*la deforestación*".
- Expression écrite : *Imaginas que formas parte de un ecoclub en Internet. En este club, te ocupas de un problema del medio ambiente (Elige : la contaminación de la naturaleza, el problema del reciclaje, el problema de la deforestación)*



Evaluations (OpenDocument Text de 22.3 ko)

Compréhension de l'oral et expression écrite

● Supports d'étude

- 1.« *Pirineos limpios* » : in *Díselo*, 2^e année, Edition Hatier, p 20.
- 2.« *La Regla de los 3R* » in *Nuevos Rumbos*, 2^e année, Edition Didier, p 158.
- 3.« *Contenedores apropiados* » fichier son libre de droit in : [radioteca](#) 
- 4.« *Amazonia en peligro* » de Isabel Allende associé au document « *El fuego seguro no existe* » in *a mí me encanta* 1^{ère} année. Edition Hachette, p 135.

● Documents audio



Reciclaje (MP3 de 1.8 Mo)

fichier support de la compréhension orale



Deforestación (MP3 de 1.8 Mo)

Compréhension de l'oral : évaluation à partir d'un fichier son sur la déforestation amazonienne enregistré par l'assistante d'espagnol du collège



Contenedores apropiados (MP3 de 1.3 Mo)

fichier son libre de droit in : <https://radioteca.net/> ; compréhension orale.

● "Pirineos limpios"

Document 1 in *Díselo*, 2^o année, Edition Hatier, p 20.

Quelques pistes d'exploitation pédagogique

Ce premier support permet une première entrée dans la séquence tant du point de vue des compétences que des connaissances. En effet, du point de vue de la thématique, il aborde un premier problème environnemental à savoir la préservation du milieu naturel. Ainsi, sur le plan linguistique quelques faits de langues grammaticaux et lexicaux pourront être repérés par les élèves. Cette langue cible dans ce document pourra être mémorisée et servira ensuite de langue outil pour aider la compréhension des documents suivants et faciliter la prise de parole des élèves. Par exemple, ici, le vocabulaire suivant facilitera l'accès au sens pour la compréhension orale en situation d'évaluation : *tirar, las basuras, bajar las basuras, las latas, las botellas, recuerdo, el medio ambiente, peligrosa, no contamines, respetar, la tierra, los ciudadanos ...* Par ailleurs, du point de vue des compétences langagières de communication, les élèves vont décrypter quelques spécificités liées à la nature même du support : les procédés pour sensibiliser le public.

Cette phase de décryptage est indispensable à la compréhension du support mais aussi à la bonne réalisation de la tâche finale puisque les élèves devront reproduire ces codes de communication lors de la création de leur affiche.

Quelques pistes d'exploitation sont suggérées ci-dessous. Il reviendra à chacun de les adapter en fonction de son contexte et du niveau de ses classes.

○ El cartel

No es un cartel publicitario, sino el cartel de una campaña de prevención contra la contaminación de los Pirineos.

Justificación : encuentra los verbos españoles que corresponden al verbo "degrader" en la campaña.

Deduca la significación de la palabra "el entorno" según el texto. (la naturaleza, la tierra, el entorno, el medio ambiente)

La campaña viene redactada en cuatro lenguas : el francés, el catalán, el euskera y el castellano.

Se dirige/ proviene de las regiones que se sitúan por ambas partes de la frontera (regiones fronterizas : del lado español, las provincias de Navarra, Aragón y Cataluña ; del lado francés, las regiones de "Aquitaine, Midi-Pyrénées, Languedoc-Roussillon").

○ ¿A quién se dirige ?

- a los habitantes (2 idiomas/ 2 lenguas regionales) que viven por ambos lados de los Pirineos.
- a los turistas (Francia/España) que visitan la región : Los Pirineos son montañas muy frecuentadas por los turistas de ambos países, que suelen practicar el esquí y el senderismo.
Justificación : apunta las dos personas verbales que utiliza la campaña

Es una campaña para sensibilizar a los habitantes y a los turistas, a todos los ciudadanos, y para proteger la naturaleza.

○ La composición

3 columnas :

- 1era columna : 3 títulos en 4 lenguas a los que corresponden :
- 2da columna : un párrafo explicativo y dibujos que lo ilustran

- 3era columna : los que promueven la campaña = "logotipos" de los gobiernos autónomos de las comunidades españolas y de las regiones francesas.
+ un lema común y un logotipo (Pirineos limpios. Un sol que sonríe y una montaña verde, color de la naturaleza)

○ El texto explicativo

Faire écrire les noms des déchets sur le dessin.

1) El problema :

- a) la contaminación de la montaña por las personas que tiran sus basuras como...
- b) limpiar es costoso y difícil para los municipios y los habitantes.

La contaminación es peligrosa para la naturaleza.

○ Travail sur le texte

2) La solución :

Faire relever tous les verbes. Classement : subjonctif/impératif négatif/impératif

Para que/cada vez que + subjonctif

Le conseil :

proponer que + subjonctif (meter las basuras en una bolsa, bajar las basuras, tirar)

recomendar, aconsejar que + subjonctif (no contaminar, no dejar las basuras, no recoger nada, no encender fuego, no estropear/destruir, no cambiar la naturaleza, respetarla)

Rappel :

Vocabulaire utile pour la compréhension de l'oral :

tirar, las basuras, bajar las basuras, las latas, las botellas, recuerdo, el medio ambiente, peligrosa, no contaminar, respetar, la tierra, los ciudadanos.

● "Las reglas de las 3R"

Document 2

in Nuevos Rumbos, 2ème année, Edition Didier, p 158.

Le support proposé permettra aux élèves de compléter les connaissances acquises lors de l'étude du document précédent mais aussi de consolider les compétences installées. Les élèves devront mobiliser les compétences de lecture déjà installées dans le premier support en s'appuyant sur le lexique déjà acquis mais aussi en prenant en compte la nature même du support dont ils ont appris à reconnaître les codes. L'élève reconnaîtra en outre l'utilisation de la deuxième personne et sa fonction déjà relevée dans le premier support. La similitude de forme et de fond facilitera de plus la prise de parole des élèves dont la restitution de la compréhension mais aussi l'analyse auront été préparées par le cours précédent.

○ Pistes d'exploitation

- Un juego : Tira las basuras dibujadas en el contenedor apropiado. Luego, colorea cada contenedor.
Vocabulario : las latas, los tubos, la piel de plátano, una botella sin corchos ni tapas metálicas. .Vocabulario. : los desechos inorgánicos/los desperdicios orgánicos.
- Las definiciones :
Da ejemplos para :

Reducir :

Para reducir las cajas de cartón puedo aplastarlas, o plegarlas.

Para reducir una botella de agua o un bote de refresco, puedo aplastarlo y luego taparlo para que no vuelva a tomar su forma inicial/ para que se quede reducido

Para reducir papel (de aluminio) puedo arrugarlo.

Toxicidad : ¿por qué tenemos que separar las basuras ? Para reducir su toxicidad : ciertos residuos son peligrosos para la salud, y tenemos que llevarlos a un tiradero. Otros son malolientes y tenemos también que llevarlos a un tiradero.

Reutilizar :

Puedo reutilizar objetos como los tarros de marmelada, en los supermercados puedo reutilizar las bolsas, el verso de las hojas de papel imprimidas, las pilas que se pueden recargar, las tapas de plástico para hacer sillas de ruedas, las cajas de cartón para ordenar libros.

Reciclar :

En Francia, en las bolsas amarillas, reciclamos el papel, los envases de plástico, los periódicos, los envoltorios de cartón, las botellas de plástico, los briks (envases de leche).

En los vertederos/ tiraderos reciclamos el vidrio, el cartón, el metal, los desechos vegetales, la ropa vieja y los trapos.

En la composta, puedo reciclar los desperdicios orgánicos.

Vocabulaire utile pour la compréhension de l'oral :

Separar el vidrio, el papel, las latas, las botellas, los botes de refresco, las bolsas, los envases de leche, el metal, la ropa vieja y los trapos, los desechos inorgánicos/ los desperdicios orgánicos, peligrosos para la salud, maloliente, un tiradero.

● Document 3 "Contenedores apropiados"

Support de niveau A2 (Fichier son joint enregistré par l'assistante d'espagnol du collège).

Ce document proposé en situation d'apprentissage permet toutefois d'accorder un premier temps d'évaluation formative. En effet, il permet de mesurer la capacité des élèves à retrouver le lexique déjà connu dans un contexte nouveau. C'est une manière pour le professeur de vérifier les acquis des élèves mais aussi leur capacité à construire du sens en mobilisant du lexique connu dans un nouveau contexte. Ce support de niveau A2 s'adresse donc à des élèves moins entraînés à l'écoute ou qui ont encore quelques difficultés à transposer leurs connaissances dans des situations nouvelles.

Le professeur peut accorder un temps de compréhension (une fiche de compréhension est proposée ci-dessous) qui constituera un temps de préparation à la prise de parole. En effet, la fiche présentée ci-dessous ne constitue pas à elle seule le contenu de la séance. Elle constitue une première approche qui va permettre aux élèves de dégager l'essentiel du support. Cette fiche, une fois validée et le texte élucidé, servira alors de support à la prise de parole des élèves. En effet, ils devront non seulement être en mesure de rendre-compte du support mais en outre devront être capables en classe de l'analyser en expliquant pourquoi il est si important de trier les déchets. Le professeur pourra aussi faire analyser aux élèves la portée de ce support. Les activités menées pendant les séances précédentes rendent possibles l'analyse de ce dernier.

● " El reciclaje en México"

Document 4 Fichier son in [radioteca](#)

Ce support un peu plus difficile puisqu'il est situé au niveau B1 pourrait être étudié avec des élèves mieux entraînés à l'écoute de texte. Il ne diffère pas pour autant du support précédent du point de vue des choix didactiques et pédagogiques retenus. En effet, la grille de compréhension sert de repérage pour les élèves afin qu'ils identifient les informations essentielles et vise surtout à préparer et guider les élèves vers une prise de parole plus nourrie qui consistera à rendre compte du contenu mais aussi à l'analyser en insistant sur la nature du support et ses finalités.



"Los tres R", " El reciclaje en México" (OpenDocument Text de 285.1 ko)

Fiche de compréhension de l'oral (document 3 et 4), script du fichier audio (doc 4)

● "Amazonia en peligro"

Ce document différent par sa forme puisqu'il s'agit d'un document informatif permet d'aborder un problème environnemental à savoir la déforestation en Amazonie et d'élargir les choix de thèmes de travail pour la tâche de fin de séquence. Le choix du document informatif n'est pas en contradiction avec les objectifs de la séquence : en effet, il apporte une information précise sur la déforestation et en aborde les causes. Ces informations mémorisées par les élèves pourront être réutilisées en fin de séquence lors de la réalisation de la tâche finale. Le professeur mesurera alors la capacité de ses élèves à passer d'un discours à un autre puisqu'ils devront passer du discours informatif à la campagne de sensibilisation. Pour ce faire, ils devront être capables d'exposer des faits mais aussi d'expliquer contre quoi leur campagne de sensibilisation devra porter. On mesure alors combien l'évaluation de fin de séquence permet de repérer les acquis des élèves en termes de connaissances mais aussi en termes de compétences.

○ Quelques pistes d'exploitation pédagogiques

► Première étape : Repérage

a) *Subraya los lugares citados en todo el texto. Sitúalos en el mapa de América Latina.*

- *californiano*
- *la selva amazónica*
- *el río Amazonas*
- *Río de Janeiro*

b) *¿Quién es Alex ? Según el texto, es un joven californiano, un turista, que sobrevuela por primera vez la selva amazónica y el río Amazonas. Según la introducción, supongo que viene de California , donde vive, y que va a Río de Janeiro donde vive su abuela, en avión. Durante el viaje, pasa por encima de la selva amazónica y el río Amazonas.*

Vocabulario : sobrevolar, la guía, el planeta, toneladas, comprar, leyó.

► Deuxième étape : Recherches et exposé sur la forêt amazonienne yet le fleuve Amazone (Expression orale en continu)

El río Amazonas : desde los Andes, pasa por Perú y Brasil, y desemboca en el océano Atlántico. Mide 7025 Km. Es el primer río del mundo. Justificación con el texto "El río Amazonas es el más ancho y largo de la tierra, ...distancia". Pasa por una inmensa selva, llamada la selva amazónica : es el "pulmón de la tierra". Explicación de la metáfora : las plantas y los árboles reciclan el CO2 y producen oxígeno.

► Troisième étape : Las amenazas

Relever les imparfaits : *decía, había, era, estaban, llegaban, salían*. Faire trouver les sujets de ces verbes.

(empresarios y aventureros) *¿Qué peligro amenaza la selva ?*

Destruir, hacer un tajo (= cortar árboles y plantas) para explotar la madera y los minerales.

A tu parecer, ¿cuál es la consecuencia para la selva ?

la Deforestación, la desaparición (extinción) de numerosos animales y tribus.

¿Y para nosotros ?

La destrucción de la capa de ozono. El calentamiento climático. El peligro para la salud (enfermedades).

► Quatrième étape : Tu opinión personal (Expression écrite)

¿Qué opinas de este problema ?

Vocabulario : acarrear, la desaparición, la extinción, la destrucción, matar.

Si seguimos cortando árboles, habrá menos oxígeno en la tierra y más enfermedades : el aire que respiramos se purifica en Amazonia.

Vocabulaire utile pour l'évaluation finale (compréhension orale) : *la deforestación, el planeta, consecuencias, las plantas y los árboles, producir oxígeno, la selva amazónica, el "pulmón de la tierra", cortar los árboles, destruir, respirar,*

purificarse, La destrucción de la capa de ozono. El calentamiento climático. El peligro para la salud (enfermedades)..

● « El fuego seguro no existe »

Document 6 p 119, de *A mí me encanta* 1ère année

Ce dernier support constitue la synthèse de la séquence tant du point de vue de la thématique que de l'approche pédagogique. En effet, il permet d'aborder une autre cause de déforestation notamment en Espagne puisqu'il s'agit de prévenir les incendies de forêts. En ce sens, il complète le document précédent. Par ailleurs, il contribue à un retour sur la forme du document de sensibilisation et de réactiver les compétences de lecture de ce type de support installées dans l'étude des supports 1 à 4. Le professeur mesurera alors la capacité de ses élèves à retrouver les codes spécifiques à ce genre de document avec notamment l'emploi de la deuxième personne pour donner des ordres ou exprimer des interdictions.

○ Quelques pistes d'exploitation pédagogiques :

1) *Tipo de documento*

El peligro que amenaza los bosques según la campaña : los incendios forestales

Es una campaña contra... Da consejos a la gente para evitar incendiar/quemar los bosques

2) *¿A quién se dirige ?*

A todos nosotros

Justificación : apunta todos los imperativos (2ºp. del sg.)

Explica la significación del eslogan ; busca una frase equivalente entre los consejos

Utilisation de l'obligation impersonnelle avec *Hay que* et *no hay que* + les conseils de la campagne.

Mettre les impératifs à la 1ºp. du pluriel.

Expresión oral : según los dos documentos, *¿qué peligros amenazan la selva ? ¿qué opinas de este problema ?*

Vocabulaire utile pour l'évaluation (CO) : *los bosques, los incendios, hay que/no hay que*



**Académie
de Poitiers**

Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.